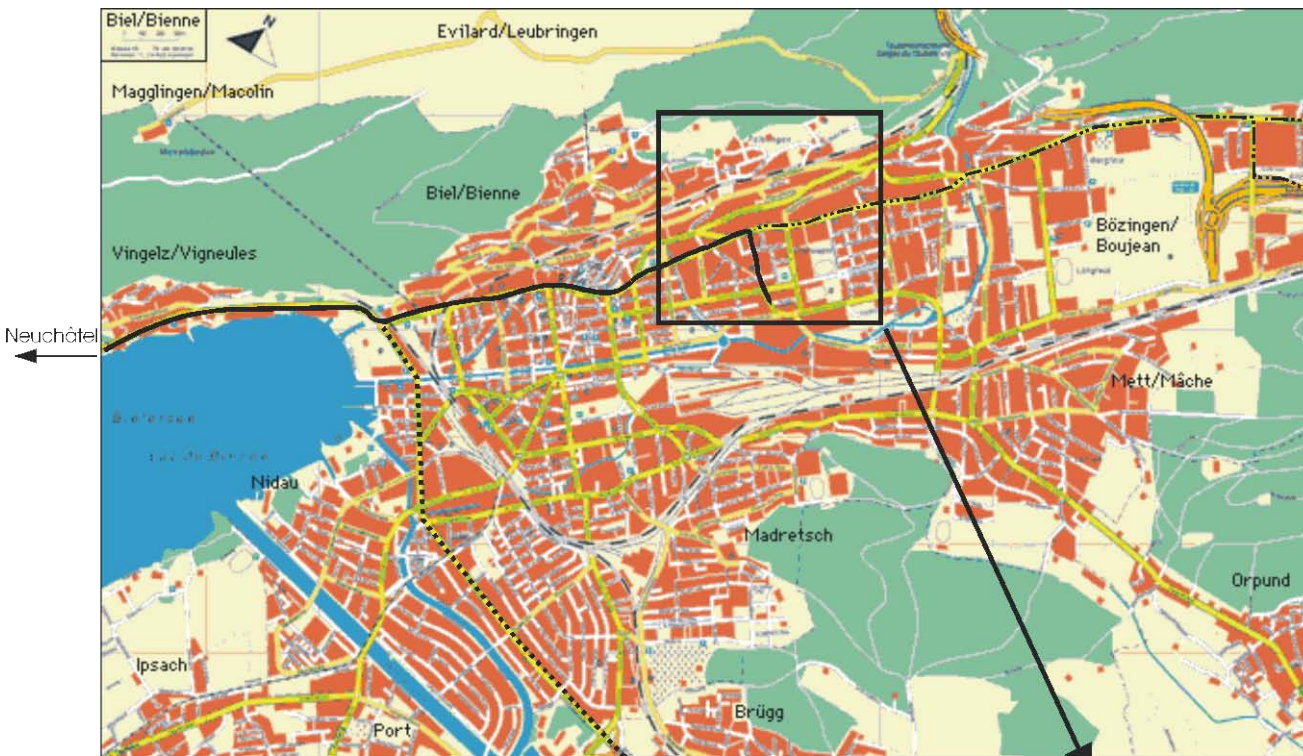


**Avec le train :**

- Depuis la gare Biel/Bienne avec bus n° 4 (direction Mauchamp/Löhre) ; départ arrêt abrité 50 m à gauche de la sortie de la gare
- Jusqu'à l'arrêt „Gurzelen“ (7° arrêt, durée du trajet env. 7 min)
- Continuer à pied dans la direction du bus, env. 50 m
- Traverser la route ; maison avec façade beige-brun. Panneau SIM (lettres rouges sur fond blanc)



**Arrivée depuis Neuchâtel :**

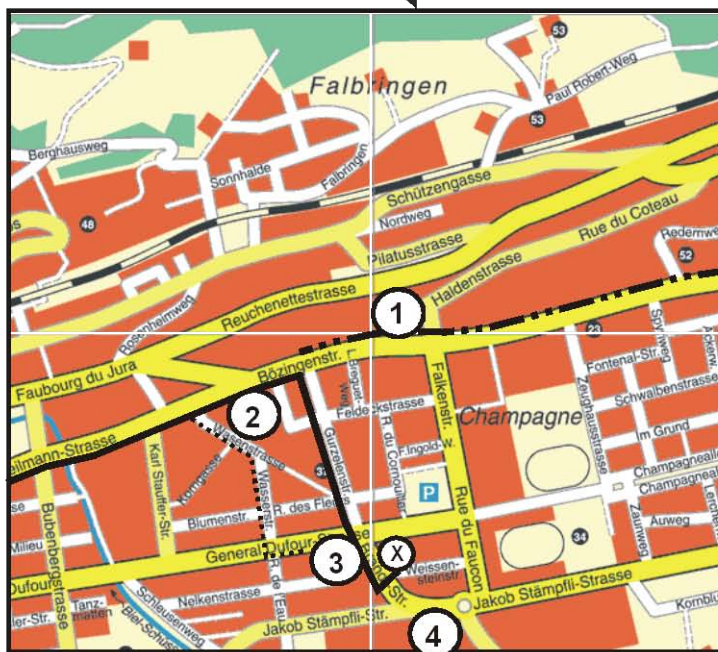
- Giratoire à l'entrée de Bienne (au bout du lac de Bienne) → à gauche direction Solothurn

**Arrivée de Berne :**

- Semi-autoroute Lyss/Bienne se terminant à l'entrée de Bienne
- Continuer dans la direction de Neuchâtel jusqu'au giratoire à la sortie de Bienne → à droite dans la direction de Solothurn

- Rester sur la route principale qui longe le Jura. Attention : après le centre ville rester sur la préselection tout droit et continuer dans la direction de l'autoroute Delémont/Solothurn
- A gauche „OTTO“ et puis à droite bâtiment brun du centre d'école professionnelle.
- Après le centre d'école professionnelle (env. 100m) tourner à droite dans la Gurzelenstrasse jusqu'au bout → intersection
- A l'intersection tout droit, puis à 50m → tourner à gauche dans la Weissensteinstrasse
- Maison SIM = bâtiment d'angle Brandt-Weissensteinstrasse
- Place de stationnement privée derrière la maison = Place de stationnement SIM

- ① = Hotel/Rest. „3 Rosen“
- ② = Centre Ecole Profess.
- ③ = Poste Gurzelen
- ④ = Omega/Swatch
- ⊗ = **SIM** Rue Weissenstein 1



**Arrivée de Soleure :**

- Sortie d'autoroute Bienne-Est (direction Bienne / Neuchâtel) → tourner à droite,
- Après le giratoire encore env. 200m → tourner à gauche
- Le long du Jura direction centre-ville Bienne
- Dépasser agence „Opel“ (sur votre gauche)
- Dépasser agence „Mercedes“ (sur votre dr.)
- Au hotel/restaurant „3 Rosen“ (sur votre droite) faire attention
- Env. 200m plus loin, juste après le passage pour piétons → à gauche (suivre panneau « XANTIA ») dans la Gurzelenstrasse. Env. 100m plus loin on reconnaît le centre d'école professionnelle.
- (\*) (Si on a dépassé la Gurzelenstrasse, on peut prendre la Wasenstrasse après le centre d'école professionnelle. On traverse la Blumenstrasse et au Stop à la Dufour-Strasse on tourne à gauche. Après env. 100m à la poste Gurzelen tourner à droite.)
- Gurzelenstrasse jusqu'au bout → intersection
- A l'intersection aller tout droit et 50m plus loin → tourner à gauche dans la Weissensteinstrasse
- Maison SIM = bâtiment d'angle Brandt-Weissensteinstrasse
- Place de stationnement privée derrière la maison = Place de stationnement SIM